李笑来
人人都能用英语
English
language
learning
world
product
communicate
one
fluency
achieve
need
nee
new
will
open
education
believe
programs
many
necessary
multilingual
developmental
mulblingual
global
glabol
orimary
staps
question
dally
educational
commitment
Education
education
diversity
make
necessible
students
dail
people
access
cultures
daly
edlication
languages
serve
educational
take
dreams
languages
whte
educational
creative
responsary
creative
educationai

人人都能用英語

李笑來（扉頁）

有一天，有個人在 Twitter 上提問：

還請李老師用 140 字概括一下怎樣才能學好英語？

我回復說：其實一個字就夠了："用"。

1. https://twitter.com 最初是爲手機設計的，所以發佈消息有 140 個字符的限制。

希望這本書能夠成爲所有人**學**英語、**用英語**的**起點**。

李笑來 2010 年春

於上海

目錄

開場白	
第一章	重塑自己的語音
第二章	朗讀、朗讀、再朗讀
第三章	拿起詞典獨自上路
第四章	必須迅速搞定語法
第五章	精讀、精讀再精讀
第六章	勤練寫作就能提高口語
補記	
後記	

開場白

GRE 考試中有一作文題目[2]：

"No field of study can advance significantly unless outsiders bring their knowledge and experience to that field of study."

除非有外來者帶來其它領域的知識與經驗，任何一個領域都不可能大幅度進步。

儘管這話並非永遠成立，但它確實是常常發生的現象。比如，這是一本關於第二語言習得（英語學習）的書，卻需要從別處開始說起。

約翰霍普金斯大學的兩位研究人員 DAVID HUBEL 和 TORSTEN WIESEL 於 1959 年年底開始做的一項實驗在其後的許多年裏，影響了全球不計其數的第二語言習得者 —— 只不過，這影響主要是負面的 —— 儘管該實驗本身的目的與外語學習看起來沒有什麼直接聯繫：

研究動物視覺系統的早期發展[3]。

他們將出生幾個月的貓或者猴的一隻眼睛用手術縫合；經過一段時間之後再重新打開。研究表明，即便後來重新打開縫合的眼瞼，這些動物的眼睛也不能再獲得視覺功能。

在這段時間內關閉一隻眼睛對於動物腦中視覺區域的結構有明顯的影響。

但是，對於成年貓進行同樣時間或更長時間的視覺剝奪既不會影響它們的視覺能力，也不會影響它們的大腦結構。

只有年幼的動物在它們發展的 "**關鍵期**"（Critical Period）才會對這種視覺剝奪敏感。

2. http://www.ets.org/gre/general/prepare/sample_questions/analytical/issues/index.html
3. 在 youtube 上有這個實驗的記錄片：

   Hubel and Wiesel Cat Experiment http://www.youtube.com/watch?v=KE952yueVLA

摘下諾貝爾獎，喵喵隊立大功

這項研究及其成果最終使這兩個人於 1981 年獲得了諾貝爾醫學獎，
“因爲這項研究對理解視覺系統如何處理信息有着巨大貢獻”。

但是，人們好像對這項研究中提出的“關鍵期”概念更感興趣。

科學家們很快就發現大腦的其它部分也都需要獲得刺激才能夠發展，並且好像它們都符合關鍵期理論。而根據關鍵期理論，只有在關鍵期內，大腦才是“可塑的”（Plastic），這時大腦所接受到的外部刺激甚至會改變大腦的結構；而關鍵期過後，大腦就不再是可塑的了。

很快，“關鍵期”這個概念延伸到了各個科學領域。

語言學家 ERIC HEINZ LENNEBERG 出生於德國，二戰時期逃亡巴西，後移民美國，先後就讀於芝加哥大學、哈佛大學。後作爲心理學和神經生物學教授，曾在哈佛大學醫學院、密西根安娜堡大學以及康奈爾大學醫學院任職。

1967 年，LENNEBERG 教授提出“語言習得關鍵期假說”（Language acquisition Critical period hypothesis），認爲語言習得的關鍵期始於嬰兒出生，止於從八歲到青春期結束之間的某一時刻。

“關鍵期”過後，習得第二語言的能力將大幅度下降，並且沒辦法去除來自母語的口音影響。

事實上，LENNEBERG 教授相當謹慎，提出的是個“假說”（Hypothesis）。可是，幾乎所有的科學研究結果一旦進入大衆傳播領域，或多或少都會摻雜着誤解，甚至被故意歪曲。

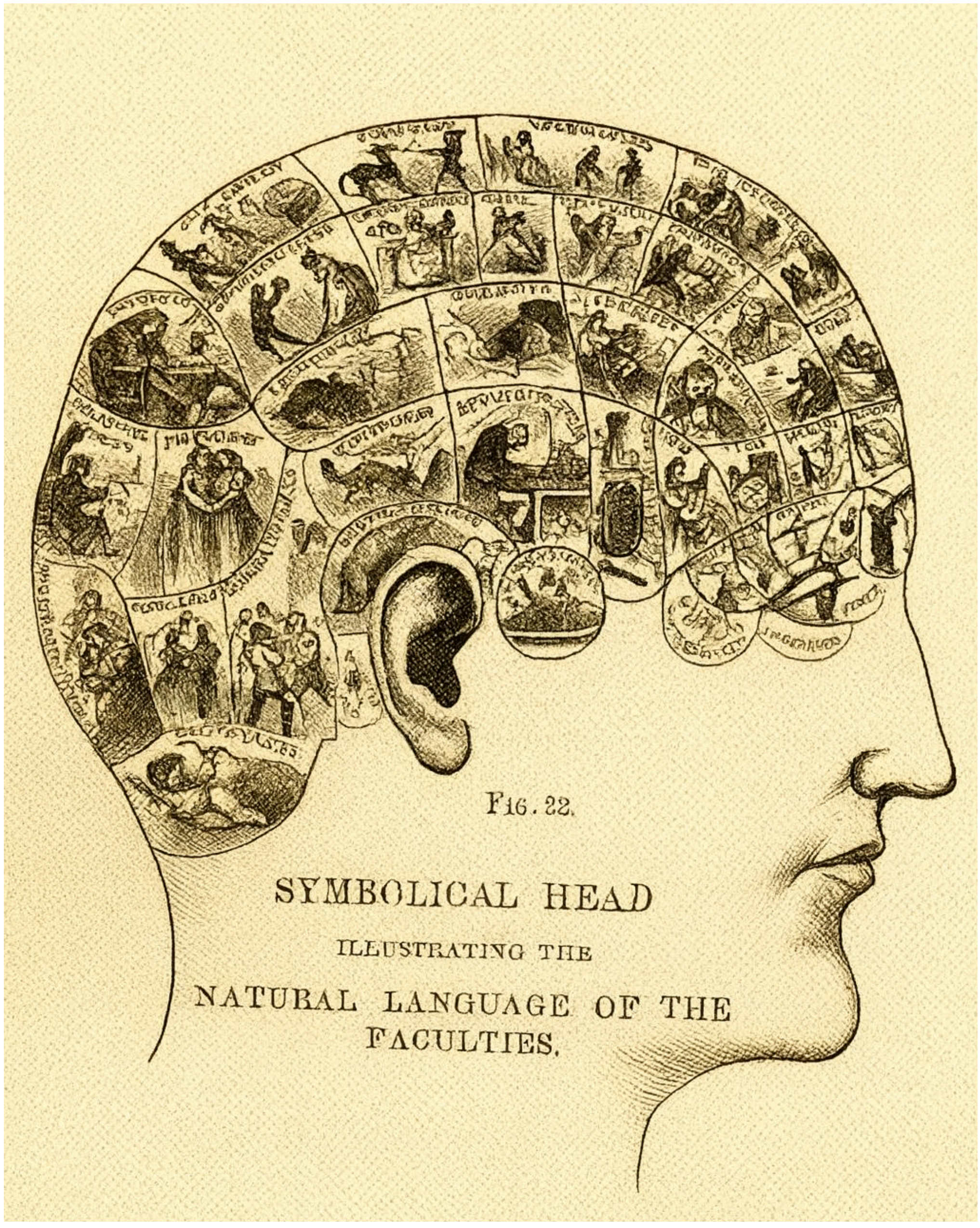
當年賓夕法尼亞大學的 MARTIN SELIGMAN 教授的“Learned Optimism”提出之後，瞬間就被成功學大師們拿去當作自己手中的道具，全然不顧 SELIGMAN 教授所持的保留態度及其嚴謹。

LENNEBERG 教授的“假說”也一樣，到了市場上，就變成了“理論”（Theory）。原本的“始於嬰兒出生，止於從八歲到青春期結束之間的某一時刻”，也變成了“始於 0 歲，止於 10歲”—— 在大洋另外一端的中國，這幾乎成了所有少兒英語項目的主要宣傳工具，其潛臺詞的目的不過是恐嚇家長趕緊交錢，“否則就來不及了！”。

其實 DAVID HUBEL 和 TORSTEN WIESEL 的真正貢獻在於他們證明了大腦是“可塑”的，而非一成不變的。

而他們兩人的侷限恰恰在於人們津津樂道的“關鍵期”。他們兩人很久之後才被推翻的“區域論”的堅定支持者。

Title: *"Symbolical Head, illustrating the Natural Language of the Faculties."*
Context: A 19th-century phrenological diagram depicting a side-view of a head divided into sectors labelled with various faculties.



區域論（Localizationism）認爲大腦就好像是一臺複雜的機器，而這個機器的每個部件都有其特定的功能；進而，每個特定的功能都是受硬件限制的（Hardwired）。

而區域論的言外之意則是，一旦大腦的某個區域損壞，那麼那個區域所管轄的功能就無法恢復了。而臨牀觀察也好像確實能夠印證這個結論：

比如，中風[4]患者的癱瘓肢體看起來是無論如何都無法恢復的。

4. "中風"其實是中國傳統醫療概念，在現代醫療領域中，這種病症叫做"Stroke"：血管因某種原因（比如存在血栓）突然阻塞而無法向大腦供血，於是就會引發部分腦細胞死亡，進而腦損傷會導致肢體的某些部分失去知覺。

很漂亮的一個男孩，是不是？注意到了麼，他的眼睛？這不是特效，這男孩的眼睛就那麼亮。

這個男孩是海洋吉普賽人（Sea Gypsies），他們的眼睛都這麼亮。

海洋吉普賽人生活在泰國西海岸附近，屬於遊牧民族，只不過，他們以捕食海鮮爲生。他們生命中的絕大部分都漂流在海上。這個男孩就是在海上出生的。

他們在學會說話學會走路之前就能夠學會游泳。他們可以在不使用任何設備的情況下輕鬆潛入水面 30 英尺以下 —— 有個叫做蘇魯 (surin) 的部落，他們常常要潛到 75 英尺之下去採珍珠。他們能夠控制並降低自己的心率，進而控制自己的氧消耗，他們可以在水下滯留很長時間，往往兩倍於普通人以上。

當然，最令人驚訝的是他們的眼睛。他們可以在水下保持良好的、甚至更好的視力。因爲他們學會了如何控制自己的瞳孔尺寸，能夠把瞳孔縮小 22%。

而一直以來，人們認爲瞳孔的收縮尺度是固定的（由人類的基因決定的），並且應該是不受意識控制的，受制於“自主神經系統”。

科學家們認爲，這不是“基因突變”的結果，而是大腦的“可塑性”（Plasticity）造成的。

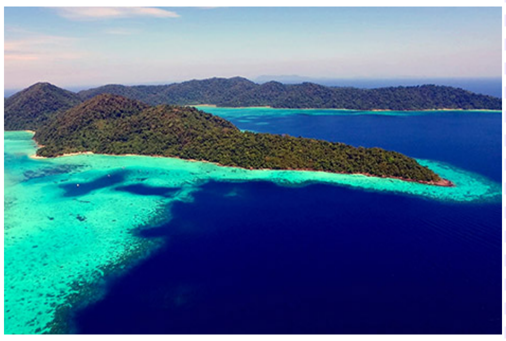
因爲科學家 Anna Gislèn (~~瑞典隆德大~~學（Lund University）的視力研究員) 以及她的同伴把海洋吉普賽人帶到歐洲，很快就教會了一羣瑞典孩子如何收縮瞳孔。

現在科學家們相信，大腦的可塑性極強，並且從始至終一直存在着這種可塑性。

一切來自外部的刺激（尤其是系統的訓練）都會對我們的大腦產生影響，而大腦的結構和功能都會隨之發生變化。

Pupil constriction, an adaption to improve underwater vision

shutterstock.com · 2352973429



Sea People
Southeast Asia

Erik Abrahamsson, Lund University, and Erika Schagatay, Mid-Sweden University. 831 25 Östersund, Sweden

Three ethnic groups in Southeast Asia which traditionally live on the sea are Moken, Orang Laut and Bajau Laut. They are known for their seafaring, diving and fishing skills. Today the numbers of sea nomads are dwindling, and the estimated number of houseboats is just over a thousand. Nowadays most people live in small coastal settlements but their life-style is still based on marine resources

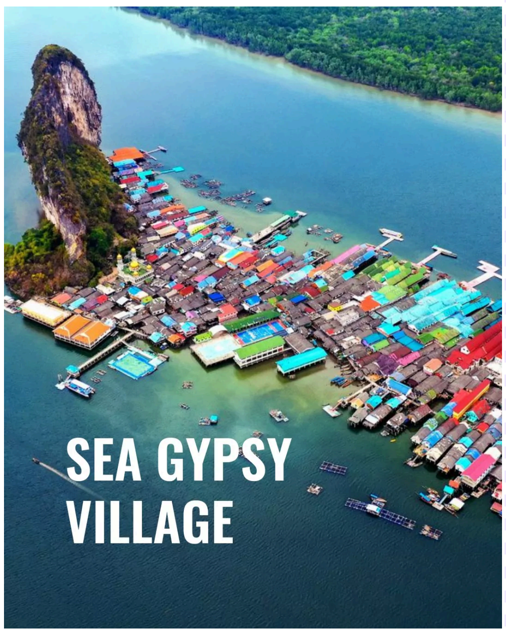
Breath-hold Diving
The sea nomads breath-hold dive to collect food and catch fish on the seabed using very little equipment, usually homemade spear-guns, wooden goggles and sometimes swimming feet. A fishing tour can last for up to nine hours, with only short breaks for food and water.

In 1988 Erika Schagatay visited the village Topa located on the sea in Indonesia. Registrations revealed that these people display a powerful and efficient diving response. Erik Abrahamsson returned to the village in 2011 and found that little had changed. Measurements in the best Bajau fishermen revealed that they spend 60% of the fishing time submerged, and thereby stay up to five hours a day under water (2).

Underwater vision
Some children were observed to dive well at 2-3 years of age, and to collect even small clams without goggles (Schagatay 1991). Anna Gislén studied the underwater vision of Moken children in Thailand, and found the explanation; they can constrict their pupils much more efficiently than others, thereby obtaining a superior underwater vision (3

Conclusion
We conclude from our observations in the sea nomads that modern humans possess the necessary adaptations for living an efficient lifestyle based on marine resources largely obtained by diving.

References
1. Schagatay E (1991) The significance of the human diving reflex. In: "The aquatic ape: Fact or fiction?", M Roede, J Wind, J Patrick, V Reynolds (eds), Souvenir Press, London, 247-254.
2. Schagatay, E., Lodin-Sundström, A., Abrahamsson, E. (2011) "Underwater working times in two groups of traditional apnea divers in Asia: the Ama and the Bajau". Diving and Hyperbaric medicine, 41 (1): 27-31.
3. Gislén, A. et al. (2003) "Superior Underwater Vision in a Human Population of Sea Gypsies" Current Biology 13(10): pp. 833–836



古人觀察說，“非我族類，其心必異”。從這個意義上是正確的，因爲由此看來，文化這個東西顯然在不停地塑造受這個文化影響的人們的大腦。

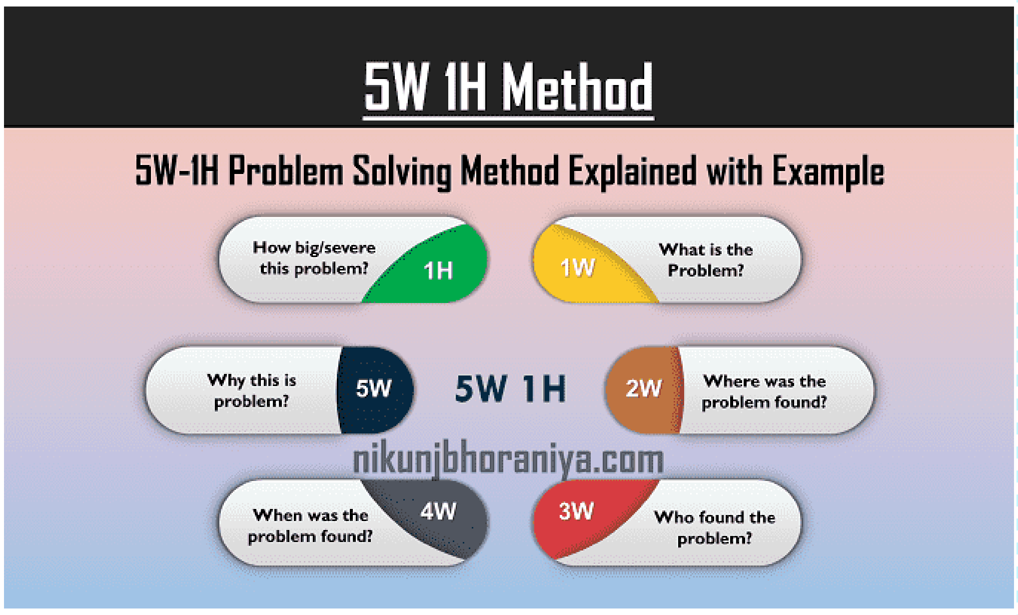
一直以來被 認爲是“硬件”侷限的問題，現在已經清楚地被證明（至少部分是）是 “軟件” 開發問題。我們的大腦就好像一臺神奇的計算機 —— 因爲它的硬件甚至有能力去“適應”安裝進去的“軟件”。

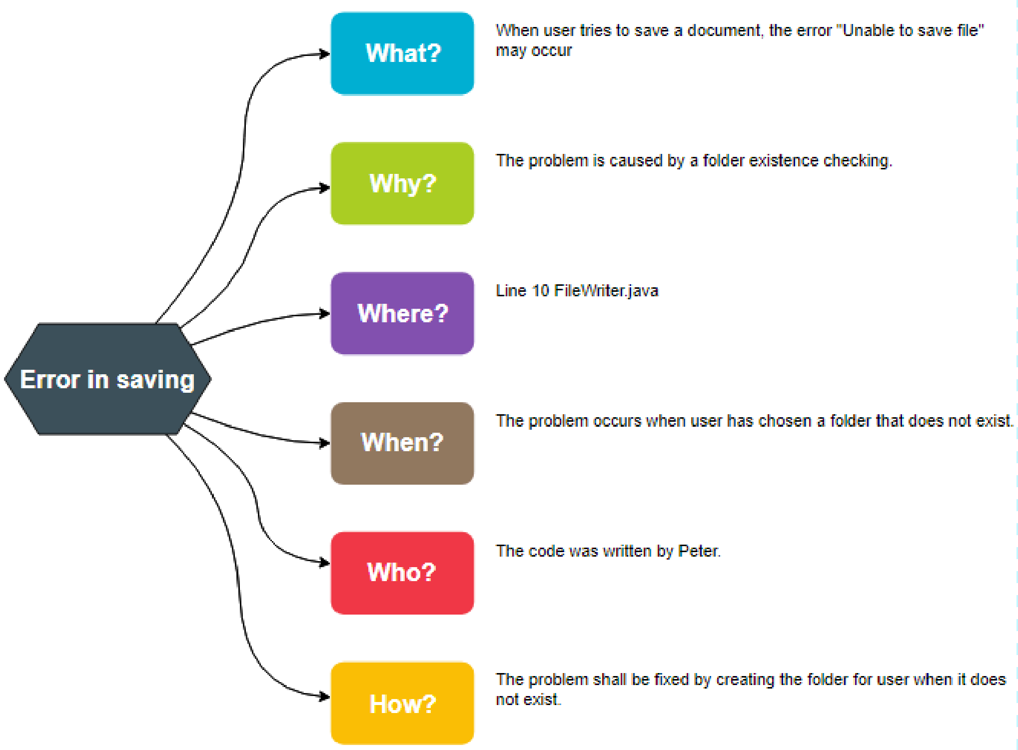
之所以科學家們推斷說海洋吉普賽人的 “特異功能” 不是 “基因突變” 的結果，主要根據來自兩個方面：

1） 研究表明，幾萬年以來，人類大腦的構造幾乎沒有發生過任何變化；

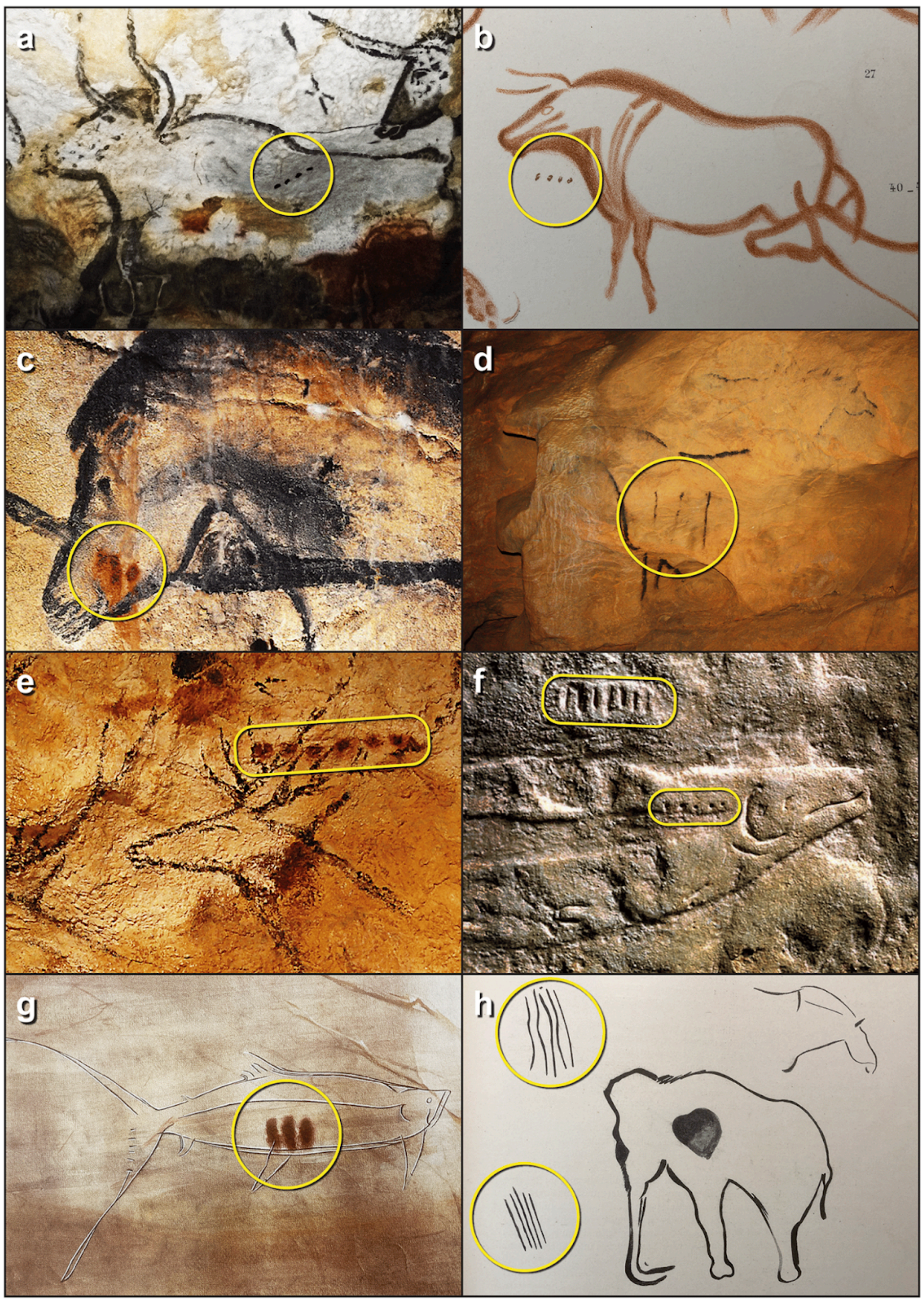
2) 這種能力是在一代人之間就可以學會的，無需遺傳積累。

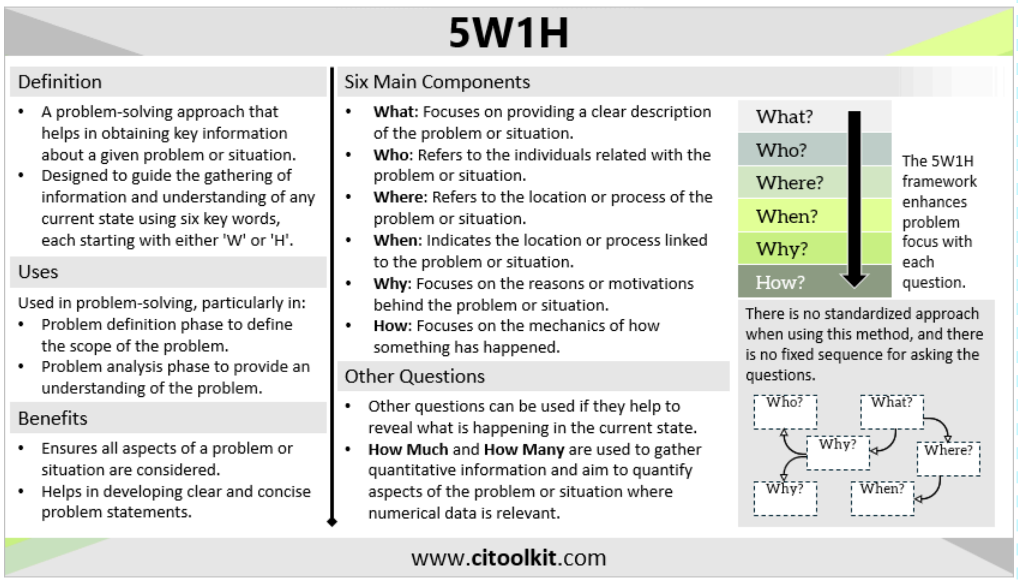
人事時地物，外國人的順序5W1H (6W1H)不是按照這個順序，所以閱讀時因為預判的邏輯不一樣，無法順利猜測接下出現的念頭，語句。

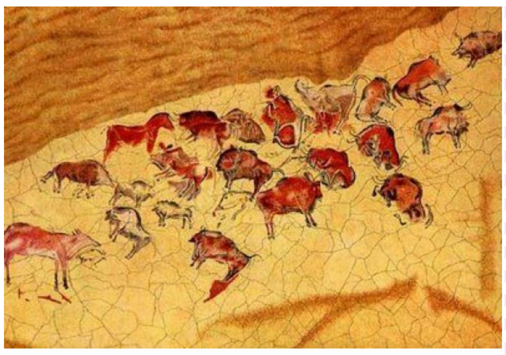


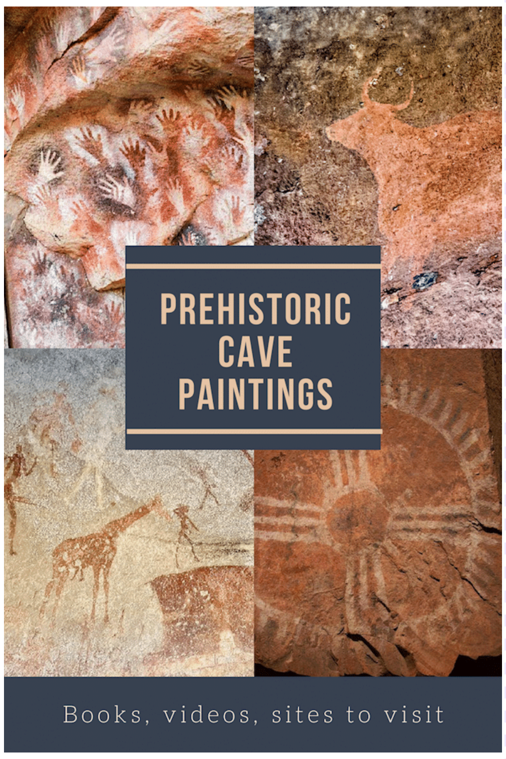


Who?	• Who is doing it • Who should do it? • Who else could do it? • Who else should do it?
What?	• What must be done? • What should be done? • What else could be done? • What else should be done?
Why?	• Why is that person doing it? • Why do it? • Why do it there? • Why do it then? • Why do it in that way?
Where?	• Where must it be done? • Where it is being done? • Where should it be done? • Where else could it be done? • Where else should it be done?
When?	• When was it to be done? • When should be done? • When else could it be done? • When else should it be done?
How?	• How is it done? • How is it being done? • How should it be done? • How else could it be done? • How else should it be done?









近一百年來，全球各地都發現了大量的“洞穴壁畫”（Cave Painting）。

經碳同位素分析，這些壁畫最久遠的是三萬年前的作品，最近的也是約一萬年之前的作品。

而這些作品往往讓現代畫家們驚訝，甚至沮喪。

畢加索在 1940 年參觀當時新發現的位於法國多爾多涅鎮的 Lascaux 洞穴之時，看到這些壁畫（上圖是其中之一），多少有些失落，提起所謂現代藝術，評價道“我們其實啥都沒學會。5”

事實上，這並不是壞消息。相反，它恰好是最好的好消息。幾萬年前人們能夠做出這樣神奇的作品，說明那時人類的大腦就擁有足夠的潛力，而今天我們的發展和進步，某種意義上就是開發這種潛力的結果。

Anna Gislèn 讓一羣歐洲孩子在八個月內就學會了像海洋吉普賽人一樣收縮瞳孔6，證明了這種能力並非由遺傳獲得。

也許大多數人看不出這個證明的具體現實意義，但是對於第二語言習得者來說，這無疑是意義非凡的發現。

一直以來，科學界就存在着爭論：“語言能力到底是不是天生的？”

其實，根本無需爭論。很顯然，語言能力並非天生的，而是後天習得的。

事實上，語言文字的出現迄今爲止也不過幾千年而已，之前的人類大腦並非沒有能力處理語言文字，而是沒有語言文字可供處理。

5. "We have discovered nothing." BBC News | SCI/TECH | Science shows cave art developed early
6. Visual training improves underwater vision in children , Vision Research, Volume 46, Issue 20,October 2006, Pages 3443-3450

事實上，科學家們早就發現他們可以在一代之間就能教會那些原始部落的人使用“新”的語言和文字。

而我國的掃盲工作，本質上來看也是一樣的道理。

顯然，語言能力不是，也無需透過基因遺傳。

如果說，1) 大腦是可塑的，2) 語言能力是後天習得的，那麼理論上來講，任何人都可以習得任何語言才對。

可事實上看起來並非如此。而“關鍵期”理論又給希望蒙上了一層陰影。因爲按照關鍵期的說法，大腦只在最初的一段時間裏是可塑的。不過，二三十年之後，終於有科學家證明大腦不僅是可塑的，並且它自始至終都是可塑的，甚至它還會重新組織自己（Reorganizing），只不過，證明過程格外地不順利。

請讀者猜猜下圖中，這個正在美國 UAB 康復中心7治療的小女孩受傷的是左臂還是右臂？

她的左臂沒有受傷，而之所以把左臂固定起來就是因爲那是一條沒有受傷的手臂 —— 咦？這是怎麼回事兒？

可是從生理上來看，大腦受損的部分是沒辦法恢復的，那怎麼辦呢？大腦的神奇之處在於它可以利用其它未受損的部分重新習得受損部分的功能（學術上叫做 “remap”、“reroute”、或者“rewire”）。

之所以要把行動自如的左臂綁起來，是因爲如果不這麼做的話，面對任何需求，大腦中負責控制左臂的部分（或稱爲 “左臂腦圖”）都會 “優先啓動”；因爲這部分是未受損的，而原本控制右臂的部分已經受損了。

換言之，這時，大腦中尚不存在一個能夠控制右臂的部分。而把左臂固定住之後，儘管負責控制左臂的大腦部分依然 “優先啓動”，但實際上卻無法自如操縱左臂。而在這種情況下，就可以通過讓大腦的其他部分慢慢專注於右臂，進而習得控制右臂的方法 —— 即，可以通過這樣的訓練，慢慢使大腦未受損的某個區域 “習得” 原本只有那個已經受損的區域所負責的功能。

沒有多久，這個女孩子的右臂就恢復了，活動起來與原來沒什麼兩樣。可是她的大腦不再是原來的樣子了，儘管某一部分受損且不可恢復，但，她大腦的另外一個區域已經被開發，能夠別無二致地完成受損區域曾經能夠完成的功能。

7. http://www.uabhealth.org

僅僅在 2004 年之前，這種療法是完全不可想象的。

這種最初看起來匪夷所思的療法叫做 “CI 活動療法” (Constraint-Induced Movement Therapy，簡稱 “CI” 或者 “CIMT”），發明者是 Edward Taub[8]教授。

PDF NormanDoidge BrainChahgesItself

105 NormanDoidge CervelloInfinito 105.pdf

今天，這種療法漸漸開始在全世界範圍內普及，幫助無數偏癱患者找回原來的自我和生活。

可是 Taub 教授的研究經歷卻一波三折。上個世紀八十年代初，他被一個動物權益保護組織告上法庭，導致實驗室被關閉，經費被凍結，最後甚至失去了工作，幾乎所有的人都對他避之唯恐不及。

接下來的六年時間裏，Taub 教授的所有時間精力都被耗費在爲自己辯護上 —— 巨大的社會壓力使得他甚至找不到願意爲他辯護的律師，所以他只好自己做自己的律師。

案發之前，Taub 教授總計有大約 10 萬美元的存款，到他最終勝訴洗清所有罪名之時，他只剩下了大約四千美元的積蓄。

時至今日，Taub 教授被公認爲當今全球最傑出的科學家之一。

Taub 教授 CI 療法的成功首先證明區域論是錯誤的（至少不是完全正確的）—— 大腦可以重新組織自己；

其次證明大腦自始至終都是可塑的，甚至可以重組 —— 即，用一個新的腦圖完成原本由受損的腦圖完成的功能；

最後證明的也是最重要的：腦圖之間存在着相互競爭 —— 所以，爲了治好受損的右臂，要先把未受損的左臂給限制住。如果不把未受損的左臂給限制住的話，那麼左臂的腦圖將永遠處於優勢，進而，使得大腦對已經受損的右臂產生“習得之棄用”（Learned Nonuse）

這最後一條可以用來清楚地解釋原本用“關鍵期論”錯誤地解釋的現象：爲什麼成年後學習第二語言顯得更爲困難？

成年之後，第二語言學習顯得更爲困難的原因並不在於關鍵期論所說的 “此後大腦不再可塑”，而實際上在於這是第二語言所使用的腦圖要與已經形成強大勢力的母語腦圖競爭 —— 當然越來越難。

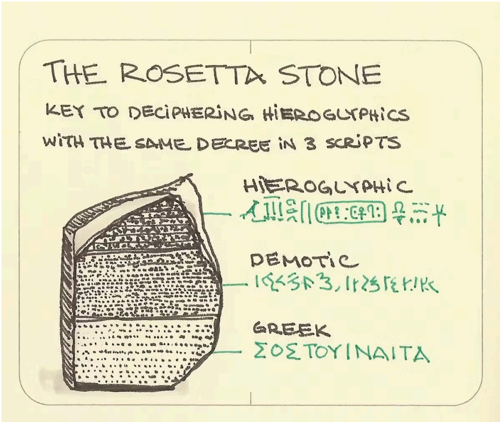
然而，恰恰是這樣的認識給了人們希望。目前，有很多教育學家開始提倡“浸泡式學習”，有一定的依據，也有相當的效果。

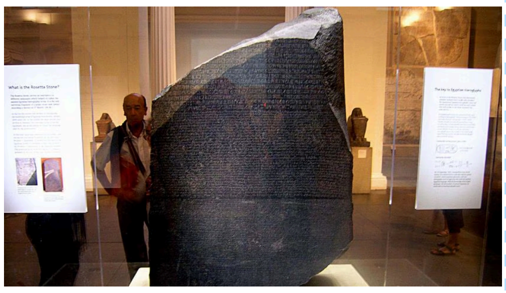
所謂 “浸泡式學習”，就是在特定的時間、特定的環境裏，強迫學生只使用第二語言，禁止使用母語，進而刺激大腦加速構建新的腦圖。

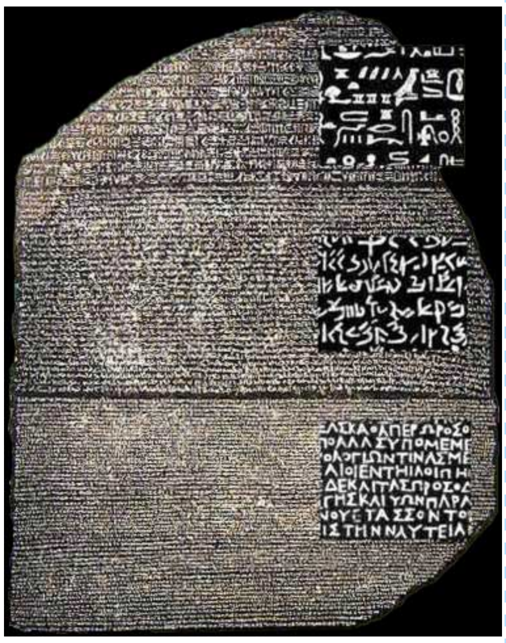
風靡全球的羅賽塔石碑語言學習軟體（Rosetta Stone 9）就是基於這個原理開發出來的。

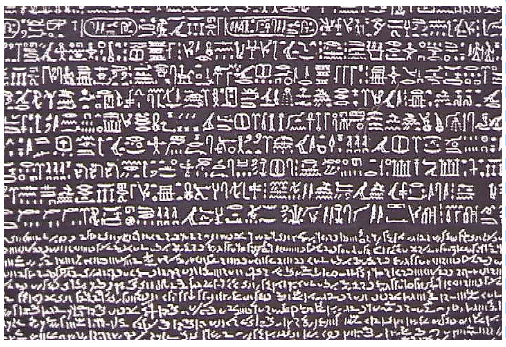
I said that in 2013

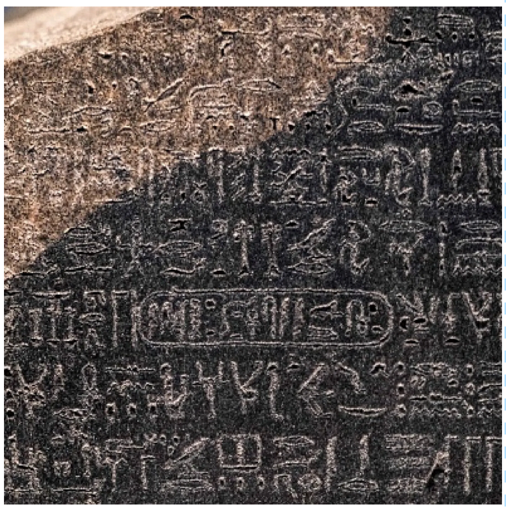
8. Edward Taub - Wikipedia
9. http://www.rosettastone.com/











對於第二語言習得者來說，最直觀、最有意義的好消息是：

1) 什麼時候開始學都不晚；

2) 只要**方法得當**，並加以時日，一定能學好。

在學習這件事兒是，相信自己一定能學好，並不一定保證真的能夠學好；但是，反過來，如果相信自己不可能學好，那最終真的就不可能學好。所謂 “自證預言”（Self-fulfilling prophecy[10]）就是這樣，總是在負面起作用。

事實上，“語言習得**關鍵期**” 之說四十多年來在全球造成了難以估計的惡果，不計其數的人在不經意之間把 “假說” 當成了 “定論”，相信自己不可能學好，進而成爲“自證預言 ” 注定的受害者。

“我沒天分”、“我就學不好”、“英語太難了”之類的話，甚至這類的念頭，其實都是強大的詛咒。

它們**有着既強大又邪惡的力量**。

觀察一下身邊的人，你會驚訝地發現很多**學了**英語**很多年的人**，說得最流利發音**最標準的**一句**英語**竟然**是**：“I’m sorry, my English is poor…” 如果還有前綴的話，要麼是 “(I beg your) Pardon…” 或者就是用錯的 “Excuse me……”……從這樣的例子裏我們就可以看到那 “詛咒” 的強大和無所不在。

羅伯特•莫頓教授[11]（Robert K. Merton）發現了這個現象，爲這類現象取了個名字叫做 “**自證預言**”（Self-fulfilling prophecy）。當人們相信某件事情會發生（事實上那件事情原本並不見得一定會發生），那麼此事最終真的會發生。

10. Self-fulfilling prophecy - Wikipedia
11. Robert K. Merton（1910 — 2003），美國著名社會學家。參見：
 Robert K. Merton - Wikipedia

西方神話裏充滿了這種故事：

底比斯（Thebes）國王拉伊奧斯（Laius）與王后約卡斯塔（Jocasta）生下俄狄浦斯（Oidipous）之後得到神諭說，這個孩子會終究會弒父娶母。爲了躲避厄運，拉伊奧斯刺穿了新生兒的腳踝（oidipous 在希臘語中的意思是“腫脹的腳”），令牧人將孩子丟棄在野外等死。可是牧人於心不忍，於是，就把孩子偷偷送給了柯林斯（Corinth）的國王波呂波斯（Polybus）。波呂波斯很喜歡這個孩子，就把他當作親生孩子撫養。

俄狄浦斯長大之後，從神殿得知神諭，瞭解到自己最終會弒父娶母；而他卻不知道國王波呂波斯與王后並非自己的親生父母。爲了避免神諭成真，他便離開柯林斯并發誓永遠不再回來。

後來，俄狄浦斯在流浪的過程中，在一個岔路口與一羣陌生人發生衝突，失手殺死了人，而其中就有他的親生父親拉伊奧斯。

而此後又因爲解開了獅身人面獸斯芬克斯（Sphinx）的謎題而繼承了底比斯的王位，娶了國王的遺孀爲妻。

俄狄浦斯登上王位之後，底比斯不斷發生災禍，包括瘟疫。於是俄狄浦斯求助於神祇。先知提瑞西阿斯（Tiresias）揭示之後，俄狄浦斯才知道他是拉伊奧斯的兒子，弒父娶母的不幸命運最終應驗。

震驚不已的約卡斯塔羞愧地上吊自殺，而同樣悲憤不已的俄狄浦斯，則刺瞎了自己的雙眼。

其實，我國也早就有“一言成讖”之說：

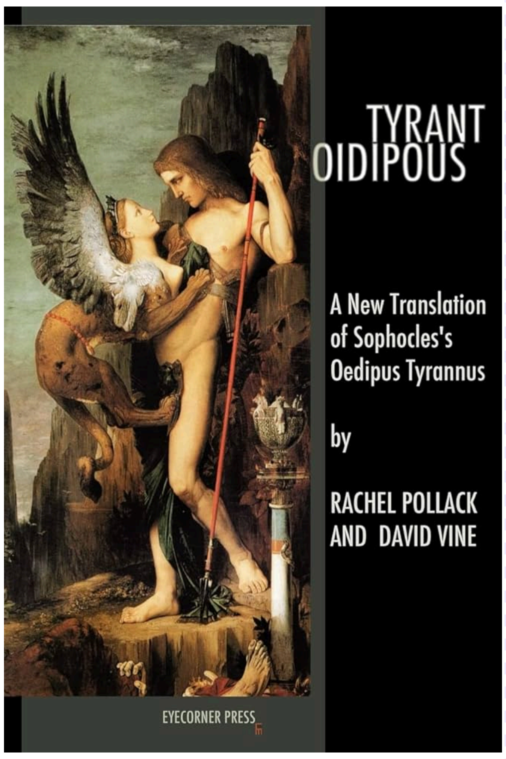
當年秦王嬴政得天下之後，希望自己的王朝千秋萬代，當然也想長生不老。

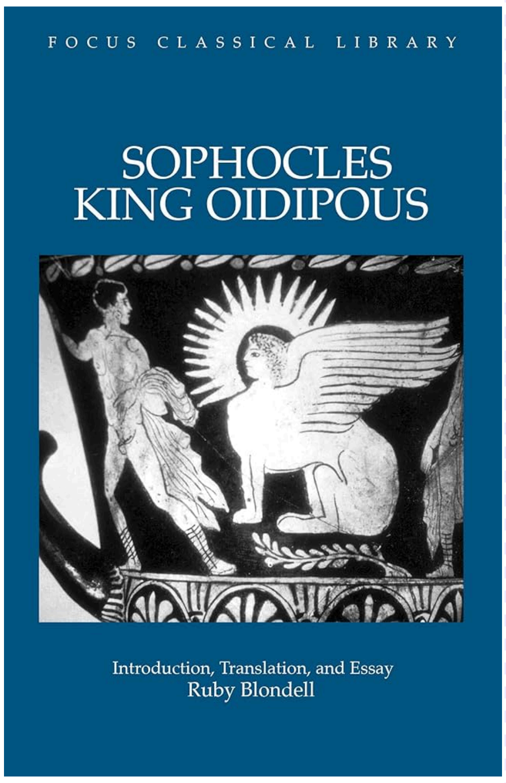
有一名字叫盧生的方士，說自己可以去蓬萊三島去幫秦王尋找長生不老之藥草，秦王應允。

可是盧生回來說找到一石碑，上刻“亡秦者胡”（大抵上這石碑應該是盧生自己刻的）。

嬴政想來想去，這“胡”應當指的是“胡人”——北方的匈奴。於是，派蒙恬北伐匈奴，而後又不惜人力物力修建了長城。以爲這下沒事兒了。

那想秦王死後趙高串通李斯篡改遺詔殺長子扶蘇而立次子胡亥爲王。而胡亥又對趙高言聽計從，胡作非爲（不知道這個成語是否與胡亥有關？）殺人無數，最終又被趙高逼死，最終那讖言應驗了 ——“亡秦者胡”。





莫頓教授用銀行擠兌的例子說明自證預言的作用機理：

一家銀行本來運作得好好的，但不知怎麼就開始有謠言說這家銀行要倒閉了。流言越穿越廣，越來越多的人開始信以爲真，開始有人跑到銀行把自己的存款提走；進而恐慌開始散佈，並且變得真實，更多的人衝進銀行提走自己的存款……最終，擠兌發生了，銀行真的倒閉了。

自證預言的運作機理頗有些令人迷惑：

好事兒很少心想事成，壞事往往卻竟然可以無中生有。

但也不是不能解釋清楚：也許這與人類大腦中根深蒂固的 “恐懼情緒”[12]心理有關。相對來看，喜悅會使一個人停下行動去享受喜悅，而恐懼卻恰恰相反，會引發一個人馬上採取行動去避免危險 —— 儘管有的時候事與願違（不客氣地講，出於恐懼的決策幾乎總是事與願違）。

擺脫這種“詛咒”的方法不是每天告訴自己“我一定能成功！” —— 僅僅告訴自己“我一定能成功”也挺浪費時間的，因爲它根本沒作用 —— 這也是爲什麼我認爲膚淺的成功學不靠譜的重要原因。

正確的方法是忘記這件事情，不再花時間去想它 —— 隨它去。我給學生的建議是，如若你一不小心想到了這事兒，那就哼披頭士的那首歌：“Let it be”。哼一會兒，幹活去就是了。

12. 負責產生情緒的大腦部位是大腦皮層之下；

而大腦皮層是負責理性思維的（也就是說，整個人類文明其實都是建立在大腦皮層的運用之上）。這就解釋了爲什麼理智與情感衝突的時候，理智總是一敗塗地。

90 seconds, peanut rule; Jill Bolte Taylor

PDF JillBolteTaylor MyStorkeOfInsight

JillBolteTaylor GiardinaMenteMia PDF

教育實際上是自己的事情。自己早一天覺悟，就早一天掙脫枷鎖，就多一天的自由。

自由是有快感的，尤其當你解脫之後，看到身邊有無數的人被自己的詛咒所禁錮的時候，那種對別人沒有惡意、對自己感到慶幸的快感，將使得你更加珍惜得之不易的自由。

說起來容易做起來難。身邊無數的人不知不覺地被那詛咒說禁錮這個事實本身就已經無窮放大了它的勢力。

不僅如此，它還有無數的化身。

比如，絕大多數外語教科書的設計本身也是那“詛咒”的暗中發力的結果。國內的中學英語教材，跨越六年的學習時期，本質上來看基於一個貌似合理可實際上荒謬的假設：

> “一個中學生六年之內能夠掌握的英語詞彙是 2500 個左右”[13]。

於是，一批又一批的孩子，把“熟練掌握 2500 詞彙”當作自己的能力上限，按照要求把自己從普通兒童變成了弱智青年。然後其中還有一部分自覺相當不錯 —— 有比自負的傻瓜更令人毛骨悚然的嗎？

13. 這種計算還沒有把小學六年算進去，把這六年再算進去，那是什麼樣的結論啊？甚至不敢想。

母語習得過程中，小孩子是**先學會聽說**，**後學會讀寫**的。開始學習寫第一個字的時候一般大約是四五歲前後 —— 父母教的。

上小學，學會讀寫差不多 1000 個漢字，大約是在三年級左右（還記得那時候天天背着字典上學麼？），而實際上，那個時候已經可以聽懂新聞聯播，看懂所有的電視劇了（除了大人們咿咿呀呀的感情，或者哼哼唧唧的權術什麼的 —— 其實也沒準）。這是中國的情況。

英美國家呢？

有學者統計，在三年級的時候，孩子們能夠讀寫的英文單詞數量大約是 1500 個左右，而聽夠聽說的詞彙量遠大於這個數字，大約是 3500 左右，還不包括大量的人名、地名、稀奇古怪的新時代名詞（比如，電子遊戲中的術語），以及成語、俚語等等。

意思就是學外國話的時候，需要嘴巴發聲，唸個不停。舌頭像在嘴裏跳芭蕾舞；沒唸等於沒學等於不會。
如果你連母語的掌握都不好，都很弱，怎麼可能掌握外語?

如果考慮到兩種文字的習得難度差異以及兩種語言承載信息的密度的話，也就是說與中國孩子沒什麼不同。

如此看來，國內中學的英語教材，其實從某種意義上是在強迫中學生完成原本小學三年級就應該完成的任務。

直接的後遺症就是大規模的“弱智”（只是在英語方面）。

六年之後，再過四年，經過本科教育之後，原本小學三年級就應該完成的任務已經徹底變成了“不可能完成之任務”（Mission Impossible），詞彙量要求爲

4500 的四級考試

就已經對相當一部分人來說是難以獲得優良成績的考試了，

更不用說詞彙量要求爲

6000 的六級考試、

8000 的TOEFL/IELTS 考試、

15000 的 GRE 考試了。

基於這種觀察，我傾向於認爲：

很多的時候，人 傻 是 被 教 出 來 的 。

我就是這樣說的

教育這東西，從來都是在失敗中發揮作用 —— 成功總是偶然卻已經足夠。

教育的古怪之處在於，如果把學生當作天才去教育，學生幾乎肯定不會成爲天才，但是，如果把學生當作弱智去教育，那學生肯定會變成弱智。

我在新東方學校教書七年的過程裏，幾乎在每一個班級都跟學生們講：

> “你們記住，老 師 的 力 量 是 相 當 有 限 的 。你們這幾百人中，總是會有幾個（百分之一）最終會在這種考試裏獲得接近滿分的成績。
>
> 可是，這些最優秀的人實際上並不是我教出來的。我不相信我講 8 節課，總計 20 個小時就能改變一個人那麼多，竟然能夠打造出極品人物。
>
> **他們之所以最終能夠那麼優秀，其實更是因爲他們之前的積累**。我所傳授的東西肯定有用，但，其作用也要建立在他們之前積累的基礎上。
>
> 他們那麼聰明、那麼勤奮，有我存在，他們會成功；沒有我存在，會有另外一個人替代我的位置告訴他們那些有用的東西；就算他們運氣不好，竟然沒有人告訴他們這些有用的東西，以他們的聰明和勤奮，早晚有一天他們自己會想明白……
>
> 所以說，人，還是靠自己比較靠譜。”

2018, 我對黑命貴的教育, 我就是這樣說的

我並不是在貶損新東方的作用 —— 事實上，那是我快樂地工作過七年的地方。只是我認爲新東方真正發揮作用的方式與普遍想象的並不相同而已。

爲什麼北京考生的 TOEFL 成績平均全國最高？[14]

難道是因爲北京的學生智商更高？或者是因爲新東方的總部設立在北京？

西方的大學裏有一門學科，叫做“地理的力量”（Power of Geography）。這門學科的理論可以解釋以上的問題。

簡要地來說，就是儘管這類培訓機構並不一定會真正提高學生的成績，但它 的 存 在 本 身 具 有 非 凡 的 意 義 。

新東方的存在，在不停地向外散播一個消息：有一個考試叫 TOEFL，很多人去學，很多人去考，也有不少的人獲得了高分（至於得到消息的人們是否在這裏犯了邏輯錯誤並不重要，重要的是那怕這種錯誤的邏輯關係都是向外傳遞的強大的信息的重要組成部分[15]）……　　更爲重要的是，那些去學、去考、最終獲得高分的人就在身邊；而人們看到“甚至還不如自己[16]”的人去學、去考、最終獲得高分的時候，採取行動就是自然而然的了。

換言之，“新東方在某個城市建立分支機構”　這個事實本身對學生來講可能要比“去新東方上課”更有意義、更有影響。這就是觀念的力量。

如果你不知道　TOEFL　考試的存在，你甚至沒機會去參加那個考試。如果你不認爲那是個有可能獲得高分的考試，那你甚至可能根本不會嘗試去努力。僅僅因爲你知道了它的存在，你就有可能開始努力；僅僅因爲你看到“甚至還不如你的人”（儘管這很可能乾脆就是個幻覺）獲得了高分，你就沒有理由不去努力，最終你也有可能獲得高分……

觀念的力量有時如此龐大，乃至於某個觀念上的一點點改變，就可能夠改變一個人的一生。

蓬生麻中，不扶而直

Bruce Lipton　PDF BruceLipton BiologyOfBelief

荀子/勸學篇

君子曰：學不可以已。青，取之於藍而青於藍；冰，水爲之而寒於水。	〈以喻學則才過其本性也。〉
木直中繩，輮以爲輪，其曲中規，雖有槁暴，不復挺者，輮使之然也。	〈　，屈。槁，枯。　，乾。挺，直也。《晏子春秋》作「不復贏也」。〉
故木受繩則直，金就礪則利，君子博學而日參省乎己，則知明而行無過矣。	〈參，三也。曾子曰：「日三省吾身。」知，讀爲智。行，下孟反。〉
故不登高山，不知天之高也；不臨深谿，不知地之厚也；不聞先王之遺言，不知學問之大也。	〈大，謂有益於人。〉
于、越、夷、貉之子，生而同聲，長而異俗，教使之然也。	〈于、越，猶言吳、越。《呂氏春秋》「荊有佽飛得寶劍於于、越」，高誘曰：「吳邑也。」貉，東北夷。同聲，謂啼聲同。貉，莫革反。〉
《詩》曰：「嗟爾君子，無恆安息。靖共爾位，好是正直。神之聽之，介爾景福。」	〈《詩》，《小雅·小明》之篇。靖，謀。介，助。景，大也。無恆安息，戒之不使懷安也。言能謀恭其位，好正宜之道，則神聽而助之福，引此詩以喻勤學也。〉
神莫大於化道，福莫長於無禍。	〈爲學則自化道，故神莫大焉。修身則自無禍，故福莫長焉。〉
吾嘗終日而思矣，不如須臾之所學也，吾嘗跂而望矣，不如登高之博見也。	〈跂，舉足也。〉
登高而招，臂非加長也，而見者遠；順風而呼，聲非加疾也，而聞者彰。假輿馬者，非利足也，而致千里；假舟檝者，非能水也，而絕江河。	〈能，善。絕，過。〉
君子生非異也，善假於物也。	〈皆以喻修身在假於學。生非異，言與衆人同也。〉
南方有鳥焉，名曰蒙鳩，以羽爲巢而編之以髮，繫之葦苕，風至苕折，卵破子死。巢非不完也，所繫者然也。	〈蒙鳩，鷦鷯也。　，葦之秀也，今巧婦鳥之巢至精密，多繫於葦竹之上是也。「蒙」當爲「蔑」。《方言》云：「鷦鷯，關而西謂之桑飛，或謂之蔑雀。」或曰：一名蒙鳩，亦以其愚也。言人不知學問，其所置身亦猶繫葦之危也。《說苑》：「客謂孟嘗君曰：『鷦鷯巢於葦　，箸之髮毛，可謂完堅矣，大風至則折卵破子死者何也？其所託者然也。』〉
西方有木焉，名曰射干，莖長四寸，生於高山之上，而臨百仞之淵，木莖非能長也，所立者然也。	〈《本草》藥名有射干，一名烏扇。陶弘景云：「花白莖長，如射人之執竿。」又引阮公詩云「射干臨層城」，是生於高處也。據《本草》在《草部》中，又生南陽川谷，此云「西方有木」，未詳。或曰：「長四寸」即是草，云木，誤也。蓋生南陽，亦生西方也。射音夜。〉
蓬生麻中，不扶而直。蘭槐之根是爲芷。其漸之滫，君子不近，庶人不服，其質非不美也，所漸者然也。	〈蘭槐，香草，其根是爲芷也。《本草》：「白芷一名白茝。」陶弘景云：「即《離騷》所謂蘭茝也。」蓋苗名蘭茝，根名芷也。弱槐當是蘭茝別名，故云「蘭槐之根是爲芷」也。漸，漬也，染也。　，溺也。言雖香草，浸漬於溺中，則可惡也。漸，子廉反。　，思酒反。〉

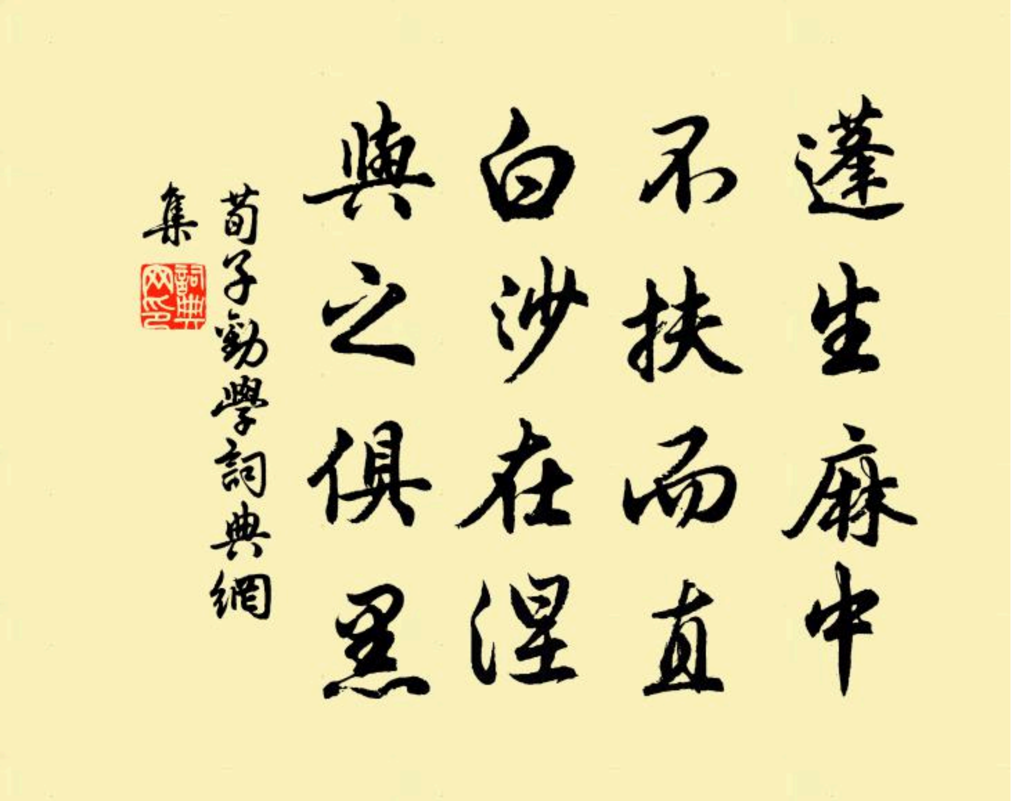
14. 參見 http://www.ets.org/Media/Tests/TOEFL/pdf/TOEFL_iBT_Score_Comparison_Tables.pdf
15. 人們常常誤會因果關係：他們看到別人先去新東方，後來獲得了高分，於是就認爲“去新東方”和“獲得高分”之間是因果關係；這和“認爲雞叫喚起了太陽”本質上沒什麼兩樣。
16. 人們總是傾向於高估自己。比如，有一個有趣的調查發現，70%以上的司機認爲自己的駕駛水平處於中等以上。所以，“甚至還不如自己”很多的時候只不過是一個幻覺。

穿透表象深入實質並不像說起來的那麼容易。

歷史學家們許多年的研究過後才達成共識，當初打敗印第安人的並不是歐洲人的先進軍火，而是歐洲人身上所存在的、那無論是當時的歐洲人還是印第安人都看不見摸不着的**病毒**打敗了印第安人，使他們成羣地病倒、死去，使當時的歐洲人看起來“有如神助”[17]……

所以，很多的時候**問題**的實際**根源**與那顯而易見的總是**相去甚遠**。

17. How Columbus sickened the New World: Why were native Americans so vulnerable to the diseases: European settlers brought with them? 10 October 1992 by DAVID J. MELTZER, New Scientist Magazine: How Columbus sickened the New World: Why were native Americans so vulnerable to the diseases European settlers brought with them? | New Scientist



故君子居必擇鄉，遊必就士，所以防邪僻而近中正也。物類之起，必有所始。榮辱之來，必象其德。肉腐出蟲，魚枯生蠹。怠慢忘身，禍災乃作。強自取柱，柔自取束。	〈凡物強則以爲柱而任勞，柔則見束而約急，皆其自取也。〉
邪穢在身，怨之所構。	〈構，結也。言亦所自取。〉
施薪若一，火就燥也；	〈布薪於地，均若一，火就燥而焚之矣。〉
平地若一，水就濕也。草木疇生，禽獸羣焉，物各從其類也。	〈疇與儔同，類也。〉
是故質的張而弓矢至焉，林木茂而斧斤至焉，	〈所謂召禍也。質，射矦。的，正鵠也。〉
樹成蔭而衆鳥息焉，醯酸而蜹聚焉。	〈喻有德則慕之者衆。〉
故言有召禍也，行有招辱也，君子愼其所立乎！	〈禍福如此，不可不愼所立。所立，即謂學也。〉

而觀念的力量在我個人身上也有過一次戲劇性的體現。

大概二十年前（1988 年前後）我剛上高中。

我父親的教研室裏[18]有位教英語的副教授去考了一次托福，成績是 570 分（滿分 677 分）。大家提起這事兒的時候都說，“這個成績已經不錯了！”

我不懂那是什麼樣的考試，但留下了個印象：這是個很難的考試。

又過了好幾年，1993 年，我讀大三。

隔壁班的一位同學據說要考托福。現在想來，當時在北京讀書的大學生們都在如火如荼地準備這個考試，可是當時的長春，幾乎沒有人知道這個考試。在那裏，我就算見多識廣的了。某天晚上回到寢室大家提起這件事兒的時候，我就給大家講了講托福考試有多難。

大家聽到大學老師也只不過考了個 570 分的時候，吐了吐舌頭，都說，“這乾脆就不是人考的麼！” 之後，大家給那位同學起了個外號 —— “牲口”。

那一年夏天，我到北京找在清華讀書的一個高中同學，請他學計算機的同學爲我攢一臺 486電腦。

路上走過一處平房的時候，他指着那房子說，“那就是新東方”。

我問，“什麼新東方？”他告訴我那是個英語培訓機構，據說大學生都在傳：“去那裏不一定能打高分，但是不去那裏肯定打不了高分。”

轉瞬間這個話題就過去；

我在新東方教書好幾年之後的某一天，我才突然記起，實際上很多很多年前，俞敏洪同學還處於創業階段的時候，我其實就聽說過新東方……而當時寢室裏的討論，很快就被同學們忘得一乾二淨。我現在甚至不大記得那位同學的名字。當然更不知道他托福究竟考了多少分，但他第二年去了美國，我倒是知道的。

2000 年年底，已經從大學畢業多年，期間做銷售、做批發賺了很多錢，後又在家陪父親養病而花光了積蓄的我，急需一份穩定的工作。

後來有個高中同校的朋友從北京打來電話，說，“笑來，來北京吧，到新東方教書，收入不錯。”

這時我早已忘了六年前曾經聽北京的同學提過新東方，只是問他，“收入確定不低嗎？”

朋友說，“放心，以你的口才，肯定沒問題！”

我就這樣坐火車到北京，到新東方報了一期班；又在新東方的門口買來各種盜版的真題，而後把自己關在海淀區雙榆樹的一個在 11 層的一居小房子裏四個月時間，考了托福、考了GRE，拿着變態成績去新東方應聘[19]。

而後一口氣那裏教了七年。

期間，新東方教育科技集團在美國紐約證交所上市，代碼爲 EDU。

18. 我父親當時是延邊醫學院外語系系主任，這所大學後來併入延邊大學，現稱“延邊大學醫學院”。
19. 我的應聘過程並非一帆風順。當時招人的不是俞敏洪先生，負責招人的人認爲我不適合當老師；我只好遠赴廣州，到新東方的廣州分校求職，十個月後調回北京。

積土成山，風雨興焉；積水成淵，蛟龍生焉；積善成德，而神明自得，聖心備焉。	〈神明自得，謂自通於神明。〉
故不積蹞步，無以致千里；	〈半步曰　。　與跬同。〉
不積小流，無以成江海。騏驥一躍，不能十步；駑馬十駕，	〈言駑馬十度引車，則亦及騏驥之一躍。據下云「駑馬十駕，則亦及之」，此亦當同，疑脫一句。〉
功在不舍。鍥而舍之，朽木不折；鍥而不舍，金石可鏤。	〈言立功在於不舍。舍與捨同。鍥，刻也，苦結反。《春秋傳》曰「陽虎借邑人之車，鍥其軸」也。〉
螾無爪牙之利，筋骨之強，上食埃土，下飲黃泉，用心一也。	〈　與蚓同，蚯蚓也。〉
蟹六跪而二螯，非蛇蟺之穴無可寄託者，用心躁也。	〈跪，足也。《韓子》以刖足爲刖跪。螯，蟹首上如鉞者。許叔重《說文》云「蟹六足二螯」也。〉
是故無冥冥之志者無昭昭之明，無惛惛之事者無赫赫之功。	〈冥冥、惛惛，皆專默精誠之謂也。〉
行衢道者不至，事兩君者不容。	〈《爾雅》云：「四達謂之衢。」孫炎云：「衢，交道四出也。」或曰：衢道，兩道也。不至，不能有所至。下篇有「楊朱哭衢塗」。今秦俗猶以兩爲衢，古之遺言歟？〉
目不能兩視而明，耳不能兩聽而聰。蛇無足而飛，	〈《爾雅》云：「　，　蛇。」郭璞云「龍類，能興雲霧而遊其中」也。〉
梧鼠五技而窮。	〈「梧鼠」當爲「　鼠」，蓋本誤爲「鼯」字，傳寫又誤爲「梧」耳。技，才能也。言技能雖多而不能如　蛇專一，故窮。五技，謂能飛不能上屋，能緣不能窮木，能游不能渡谷，能穴不能掩身，能走不能先人。〉
《詩》曰：「尸鳩在桑，其子七兮。淑人君子，其儀一兮。其儀一兮，心如結兮。」故君子結於一也。	〈《詩》，《曹風·尸鳩》之篇。毛云：「尸鳩，　鞠也。尸鳩之養七子，旦從上而下，暮從下而上，平均如一。善人君子，其執義亦當如尸鳩之一。執義一則用心堅固。」故曰「心如結」也。〉

當時叫我來北京的那位朋友叫羅永浩，就是很多人聽過其 “語錄” 的 “老羅”。

讀高中的時候，他比我低一屆。我們倆同歲，我比他小三天，只不過我上學比較早。

2003 年，

《托福核心詞彙 21 天突破》[20]出版發行的那天，我請客，與老羅還有一大堆朋友閒聊，不知怎麼一下子想起來

1994 年（那是已經是大約十年前了）我去中關村攢電腦時路過新東方舊址的情形，進而又一下想起來那個被我們起了外號叫 “牲口” 的同學，不禁打了個寒顫。

這個寒顫之前，我一直覺得自己以 28 歲的 “高齡” 把自己關到一個小屋子裏四個月就搞定託福、GRE 高分是一件值得自吹自擂的事情；可是這個寒顫之後，我突然發現我其實特 “傻” 特 “蠢” —— 其實我 21 歲的時候，就有機會去考托福、GRE，可當時竟然以爲那是 “不可能” 的事情；還自以爲是地與其他同學一樣叫那位同學“牲口”……

如果 21 歲那年我去準備托福、GRE 考試（而不是 28 歲那年 —— 七年之差啊！），現在想來以我還在學校的腦袋瓜，也許不用四個月（也許三個月？）就能搞定高分。

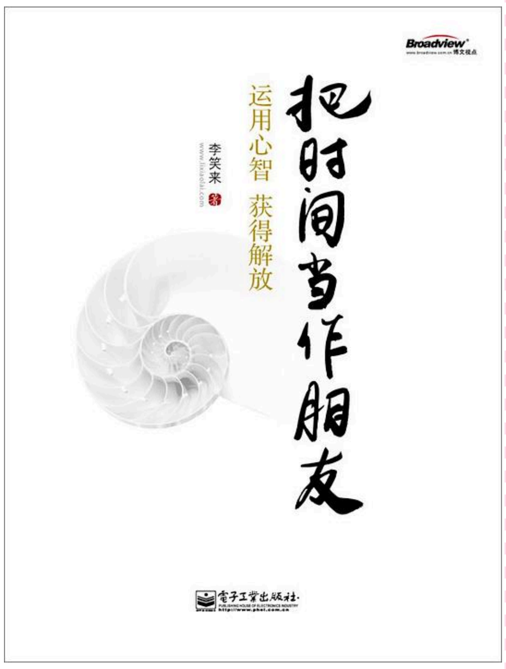
假若真的如此，此後的人生豈不是天壤之別？現在想來，那是我的心智簡直就是 “畜生”，不禁暗自虛汗猶如大雨磅礴[21]。

我經常把我的這段經歷講給我的學生聽。

人就是這樣，大道理聽多了到最後都聽不進去，看得見摸得着的真實例子才會打動他們。

這些年來，我知道我的這段經歷給身邊很多的學生帶來了足夠的觸動，乃至於最終改變了他們一個小小的觀念，進而影響了他們的一生。

20. 這本書在此後的若干年裏，一直是同類書籍中的銷售榜首，爲我每年創造十數萬的稅後收入。
21. 從那一時刻開始，我越來越注意到觀念的力量，而 2009 年由電子工業出版社出版的《把時間當作朋友》就是我在這方面的多年觀察記錄思考之結果。《把時間當作朋友》一整本書，只不過是在嘗試着要改變讀者的一個觀念而已：時間不歸我們管，面對時間的流逝，我們無能爲力；我們真正能夠管理的是我們自己。



昔者瓠巴鼓瑟而流魚出聽，	〈瓠巴，古之善鼓琴者，不知何代人。流魚，中流之魚也。《列子》云：「瓠巴鼓琴，鳥舞魚躍。」〉
伯牙鼓琴而六馬仰秣。	〈伯牙，古之善鼓琴者，亦不知何代人。六馬，天子路車之馬也。《漢書》曰：「《乾》六車，《坤》六馬。」《白虎通》曰：「天子之馬六者，示有事於天地四方也。」張衡《西京賦》曰：「天子駕彫軫，六駿駮。」又曰：「六玄虯之奕奕，齊騰驤而沛艾。」仰首而秣，聽其聲也。〉
故聲無小而不聞，行無隱而不形；	〈形，謂有形可見。〉
玉在山而草木潤，淵生珠而崖不枯。爲善不積邪，安有不聞者乎？	〈崖，岸。枯，燥。〉
學惡乎始？惡乎終？	〈假設問也。〉
曰：其數則始乎誦經，終乎讀禮；	〈數，術也。經，謂《詩》、《書》；禮，謂典禮之屬也。〉
其義則始乎爲士，終乎爲聖人。	〈義，謂學之意，言在乎修身也。〉
眞積力久則入，	〈眞，誠也。力，力行也。誠積力久則能入於學也。〉
學至乎沒而後止也。	〈生則不可怠惰。〉
故學數有終，若其義則不可須臾舍也。爲之，人也；舍之，禽獸也。故《書》者，政事之紀也；	〈《書》所以紀政事。此説《六經》之意。〉
《詩》者，中聲之所止也；	〈《詩》，謂樂章，所以節聲音，至乎中而止，不使流淫也。《春秋傳》曰：「中聲以降，五降之後，不容彈矣。」〉
《禮》者，法之大分，類之綱紀也。	〈禮所以爲典法之大分，統類之綱紀。類，謂禮法所無，觸類而長者，猶律條之比附。《方言》云「齊謂法爲類」也。〉
故學至乎《禮》而止矣。夫是之謂道德之極。《禮》之敬文也，	〈禮有周旋揖讓之敬，車服等級之文也。〉
《樂》之中和也，	〈中和，謂使人得中和悅也。〉
《詩》、《書》之博也，	〈博，謂廣記土風鳥獸草木及政事也。〉
《春秋》之微也，	〈微，謂褒貶沮勸，微而顯，志而晦之類也。〉
在天地之間者畢矣。君子之學也，入乎耳，箸乎心，布乎四體，形乎動靜，	〈所謂古之學者爲己。入乎耳，箸乎心，謂聞則志而不忘也。布乎四體，謂有威儀潤身也。形動靜，謂知所措履也。〉

有些事情確實做不到。比如，發明永動機，或者煉製長生不老丹。在科學證明這些確實不可能之前，人們早已浪費了大量的時間精力物力財力，最終一無所獲。

有些事情在當時的條件下不現實，在萊恩兄弟製作出真正的飛機之前，無數的人終其一生也沒能飛上天（其中的一部分還從半空中摔下來要麼死要麼傷），是因爲只有到了萊恩兄弟的年代，一切周邊條件（比如輕金屬的鍛造，力學原理的發現，工業設計的進步等等）才成熟起來，足以讓萊恩兄弟的天分的以發揮。

然而，習得第二語言，從來都不是做不到的事情。恰恰相反，它是非常現實的目標。我們衡量一個目標是否現實，有一個特別簡單而又樸實的判斷標準 ——“有沒有人成功過？”

如果答案爲真，爲了確定那不是小概率事件，還可以進一步問“是不是有很多人成功？”

如果這次的答案還爲真，那麼這就是個現實可行的目標。

習得第二語言就是這樣一個現實而又可行的目標。

進而，習得第二語言本質上來看，相對於其他任何領域都更多依賴積累，更少依賴天分的學科。

對大多數人來說，語言只是工具；學習語言幾乎無需創意，因爲它只是最終用來表達創意的東西而已。

學一門外語理論上來講應該比學計算機容易多了：計算機技術總是日新月異，每個領域都有更高更陡峭的學習曲線；

而學外語則不同，

它是越學越簡單的東西，

語法知識總有一天可以學完，

單詞總有一天不用再背，

而不停地讀書，實際上已經不是在學習英語了，

而是在享用工具。

所以，只有改變觀念才有機會擺脫尷尬。

想要習得第二語言，比如英語，那麼就必須從根上解決這個問題：

你必須真誠地相信這是可以做到的，這是你能做好的；

而理由只有一個：因爲你是正常人。

端而言，蝡而動，一可以爲法則。	〈端，讀爲喘。喘，微言也。蝡，微動也。一，皆也。或喘息微言，或蝡蠢蝡動，皆可以爲法則。蝡，人允反。或曰：端而言，謂端莊而言也。〉
小人之學也，入乎耳，出乎口。	〈所謂「今之學者爲人」，「道聽塗說」也。〉
口耳之間則四寸耳，曷足以美七尺之軀哉！	〈韓侍郎云：「則，當爲財，與纔同。」〉古之學者爲己，今之學者爲人。君子之學也，以美其身；小人之學也，以爲禽犢。〈禽犢，餽獻之物也。〉
故不問而告謂之傲，	〈傲，喧噪也。言與戲傲無異。或曰：讀爲嗷，口嗷嗷然也。嗷與敖通。〉
問一而告二謂之囋。	〈「囋」卽「讚」字也。謂以言強讚助之。今贊禮謂之讚，「囋」古字，「口」與「言」多通。〉
傲、非也；囋，非也；君子如嚮矣。	〈嚮與響同。如響應聲。〉
學莫便乎近其人。	〈謂賢師也。〉
《禮》、《樂》法而不說，	〈有大法而不曲說也。〉
《詩》、《書》故而不切，	〈《詩》、《書》但論先王故事而不委曲切近於人，故曰「學《詩》三百，使於四方，不能專對」也。〉
《春秋》約而不速。	〈文義隱約，褒貶難明，不能使人速曉其意也。〉
方其人之習君子之說，則尊以徧矣，周於世矣。	〈當其人習說之時，則尊高而徧周於世事矣，《六經》則不能然矣。〉
故曰學莫便乎近其人。學之經莫速乎好其人，隆禮次之。	〈學之大經，無速於好近賢人。若無其人，則隆禮爲次之。〉
上不能好其人，下不能隆禮，安特將學雜識志，順《詩》、《書》而已耳，則末世窮年，不免爲陋儒而已。	〈安，語助，猶言抑也，或作「安」，或作「案」，《荀子》多用此字。《禮記·三年問》作「焉」。《戰國策》：「謂趙王曰：『秦與韓爲上交，秦禍案移於梁矣。秦與梁爲上交，秦禍案攘於趙矣』」《呂氏春秋》：「吳起謂商文曰：『今置質爲臣，其主安重；釋璽辭官，其主安輕。』」蓋當時人通以「安」爲語助，或方言耳。特，猶言直也。雜識志，謂雜志記之書，百家之說也。言既不能好其人，又不能隆禮，直學雜說，順《詩》、《書》而已，豈免爲陋乎？言不知通變也。〉
將原先王，本仁義，則禮正其經緯蹊徑也。	〈所成所出皆在於禮也。〉

2020, said to the Chinese kid,I said the same thing
鐵杵磨成繡花針，
學外語是全世界最簡單的事，只需要耗時間。

若挈裘領，　五指而頓之，順者不可勝數也。	〈言禮亦爲人之綱領。挈，舉也。詘與屈同。頓，挈也。順者不可勝數，言禮皆順矣。〉
不道禮憲，以《詩》、《書》爲之，	〈道，言說也。憲，標表也。〉
譬之猶以指測河也，以戈舂黍也，以錐　壺也，不可以得之矣。故隆禮，雖未明，法士也；不隆禮，雖察辯，散儒也。	〈散，謂不自檢束，《莊子》以不材木爲散木也。」〉
問楛者勿告也，	〈楛與苦同，惡也。問楛，謂所問非禮義也。凡器物堅好者謂之功，濫惡者謂之楛。《國語》曰「辨其功苦」，韋昭曰：「堅曰功，脆曰苦。」故《西京賦》曰「鬻良雜苦」，《史記》曰「器不苦窳」。或曰：楛，讀爲沽。《儀禮》有「沽功」，鄭玄曰：「沽，麤也。」〉
告楛者勿問也，說楛者勿聽也，有爭氣者勿與辯也。故必由其道至，然後接之，非其道則避之。	〈道不至則不接。〉
故禮恭而後可與言道之方，辭順而後可與言道之理，色從而後可與言道之致。	〈致，極也。此謂道至而後接之也。〉
故未可與言而言謂之傲，	〈傲亦戲傲也。《論語》曰：「言未及而言謂之躁。」〉
可與言而不言謂之隱，不觀氣色而言謂之瞽。故君子不傲，不隱，不瞽，謹順其身。	〈瞽者不識人之顏色。〉
《詩》曰：「匪交匪舒，天子所予。」此之謂也。	〈《詩》，《小雅．采菽》之篇。「匪交」，當爲「彼交」。言彼與人交接，不敢舒緩，故受天子之賜予也。〉

百發失一，不足謂善射；千里　步不至，不足謂善御；	〈未能全盡。〉
倫類不通，仁義不一，不足謂善學。	〈通倫類，謂雖禮法所未該，以其等倫比類而歩之。謂一以貫之，觸類而長也。一仁義，謂造次不離，他術不能亂也。〉
學也者，固學一之也。一出焉，一入焉，塗巷之人也。	〈或善或否。〉
其善者少，不善者多，桀、紂、盜跖也。	〈盜跖，柳下季之弟，聚徒九千人，於太山之傍，侵諸侯，孔子說而不入者也。〉
全之盡之，然後學者也。	〈學然後全盡。〉
君子知夫不全不粹之不足以爲美也，故誦數以貫之，	〈使習《禮》、《樂》、《詩》、《書》之數以貫穿之。〉
思索以通之，	〈思求其意也。〉
爲其人以處之，	〈爲擇賢人與之處也。〉
除其害者以持養之，使目非是無欲見也，使耳非是無欲聞也，使口非是無欲言也，使心非是無欲慮也。	〈是，猶此也，謂學也。或曰：是，謂正道也。〉
及至其致好之也，目好之五色，耳好之五聲，口好之五味，心利之有天下。	〈致，極也。謂不學，極恣其性，欲不可禁也，心利之有天下之富也。或曰：學成之後，必受榮貴，故能盡其欲也。〉
是故權利不能傾也，羣衆不能移也，天下不能蕩也。	〈蕩，動也。覆說爲學，學則物不能傾移矣。〉
生乎由是，死乎由是，夫是之謂德操。	〈死生必由於學，是乃德之操行。〉
德操然後能定，能定然後能應，	〈我能定，故能應物也。〉
能定能應，夫是之謂成人。	〈內自定而外應物，乃爲成就之人也。〉
天見其明，地見其光，君子貴其全也。	〈見，顯也。明，謂日月；光謂水火金玉。天顯其日月之明，而地顯其水火金玉之光，君子則貴其德之全也。

中共大聲認輸，被動式自衛，難道外星人要攻打北京？｜2025.11.【非童凡響】
吾尔族　什么不吃猪肉？不是因宗教！我的新疆田野　查　你正解
什么新加坡学者　：中国是世界的　　，自古以来就是？
德　真的是世界上最　　的　言　？

八項奧斯卡提名丨挖掘外星人入侵背後的，語言學奧秘！
德国　学家　离　中国就放　自我！大　北京　局上不敢聊的事！丨中国氛　丨政治黑箱丨思想刹　…
在新疆年　人，　什么不信伊斯　教了？《阿冉西域　》　你一手答案
台灣主權為何未定？蔣介石的電報說明一切。日本在戰後六年才向美國領導的同盟國拋棄台澎主權，…

克林　性丑　的女主角、24　的犹太富家女莱温斯基成　互　网　史上第一位超　网　。　　波…
洪承疇真的是龍袍乾屍麼？皇太極真被綠了麼，康熙真名真的是洪玄燁麼？基因，墳墓，畫像，一個…
習近平打電話也沒用，川普太平洋戰略就是麥帥戰略，日本在與那國島佈署飛彈，重新擦亮麥帥的跳…
学英　，你有　行力　？——李笑来